

Déclaration concernant le traitement des données personnelles

Version du 20 octobre 2023

L'Etude **Tschumy Avocats** (désignée ci-après comme « nous » ou « l'Etude ») se compose de deux entités : **Me Jean-Luc Tschumy**, d'une part, et **Tschumy Avocats Sàrl**, d'autre part. Les avocats Cédric Ballenegger, Jérôme Reymond, Xavier de Haller, Félicien Monnier et Quentin Racine sont les associés-gérants de la Sàrl.

Nos locaux se trouvent Place Chauderon 18, à 1003 Lausanne. Nous avons également des locaux à Nyon, Orbe et Aigle.

Lors de la conclusion et de l'exécution de nos mandats, nous sommes susceptibles de traiter des données personnelles. La présente déclaration a pour but de vous informer sur la manière dont nous gérons et traitons vos données personnelles.

Pour toute question liée au traitement de vos données personnelles, vous pouvez contacter directement l'avocat responsable de votre dossier par courriel ou par courrier postal aux coordonnées suivantes : Tschumy Avocats, Case postale 1451, 1001 Lausanne.

Collecte et utilisation de données personnelles

Conclusion et exécution des mandats

Dans le cadre de nos mandats, nous pouvons traiter des données personnelles qui nous sont fournies soit par vous, soit par des tiers, ou qui sont collectées directement par nous-mêmes, y compris à partir de sources publiques ou en ligne. Ces données personnelles peuvent entre autres éléments inclure des informations sur votre identité (nom, prénom, etc.), vos coordonnées (adresse postale, adresse électronique, numéro de téléphone, etc.), votre situation personnelle (état civil, nationalité, etc.), vos fonctions (entreprise, poste, etc.) ou vos informations de paiement. De plus, nous pouvons également traiter des données relatives à toute personne ayant un lien avec le mandat, y compris nos mandants, les parties adverses, leurs mandataires respectifs, le personnel des autorités, ainsi que d'autres personnes impliquées dans le mandat. Selon la nature du mandat, ces données personnelles peuvent être diverses et concerner, par exemple, l'identité des personnes, leurs coordonnées, leurs fonctions, leur correspondance, leur situation financière, leur santé, leur situation familiale, administrative ou judiciaire, leurs relations de travail, etc.

Ces données personnelles sont traitées dans le cadre de la conclusion et de l'exécution de nos mandats afin de fournir des services juridiques, de les documenter, de les facturer et de respecter nos obligations légales.

Contrôle des conflits d'intérêts

Conformément à nos obligations légales, nous devons éviter les conflits d'intérêts entre nos divers mandants (art. 12 let. c LLCA). Nous utilisons vos données personnelles pour procéder à des contrôles à cet effet.

Site internet et cookies

Pour exploiter notre site web (www.tschumy-avocats.ch), nous sommes amenés à traiter des données techniques, telles que votre adresse IP, des informations sur votre navigateur et certains paramètres limités de votre appareil. Aucun consentement n'est requis de votre part pour les cookies, car ils sont essentiels, et nous n'utilisons pas d'autres types de traceurs, tels que les cookies de performance ou de publicité ciblée. Lorsque vous interagissez avec nous via des

médias sociaux (LinkedIn), vous acceptez les conditions d'utilisation de ces médias sociaux et la transmission des données que vous rendez accessibles.

Informations sur nos activités et publications

Si vous êtes client de l'Etude ou si vous nous avez donné votre accord, nous pouvons utiliser vos données d'identité et de contact pour vous fournir des informations sur nos publications, événements, actualités, nouveaux services ou produits liés à notre activité et susceptibles de vous intéresser.

Conservation

Nous traitons et conservons vos données personnelles aussi longtemps que nécessaire pour l'exécution de nos mandats. Puis, nous conservons votre dossier dans nos archives pendant une période de 10 ans au minimum après la clôture du mandat. Cependant, vos données personnelles peuvent être conservées pendant un laps de temps différent, notamment si la loi impose une durée de conservation ou de documentation spécifique, s'il existe un intérêt public ou privé prépondérant, ou si vous demandez la suppression ou la remise de vos données, dans la mesure du possible.

Sécurité et confidentialité

Les données personnelles et les informations que vous nous fournissez dans le cadre d'un mandat sont protégées par le secret professionnel. Nous prenons des mesures organisationnelles et techniques appropriées pour garantir la sécurité de ces données et pour prévenir tout accès indu à celles-ci.

Communication à des tiers

Afin d'assurer l'exécution correcte de nos mandats, nous pouvons échanger des données personnelles en interne entre les différents avocats et collaborateurs de l'Etude, qui sont également soumis au secret professionnel. De plus, nous faisons appel à des sous-traitants, notamment des fournisseurs de services informatiques, qui ne traitent les données personnelles que conformément à nos instructions et sont également soumis au secret professionnel en tant qu'auxiliaires. La nature des mandats nous amène souvent à communiquer des données personnelles à des tiers, tels que les parties adverses et leurs mandataires, les autorités, les tribunaux, etc. Ces données sont transmises lorsque cela est nécessaire à l'exécution du mandat ou si vous en faites la demande. Nous pouvons également transmettre vos données à des tiers si la loi ou une autorité l'exige, ou pour protéger nos droits ou ceux de tiers. En particulier, nous pouvons être amenés à demander à la Chambre des avocats d'être relevés de notre secret professionnel, conformément à la loi (art. 321 al. 2 CP).

La loi nous autorise également à transmettre des données vous concernant en relation avec les procédures de modération (contestation sur les honoraires, cf. art. 51 al. 1 LPAV).

Lieu de traitement

Vos données personnelles sont principalement traitées en Suisse. Dans certaines situations, elles peuvent être transférées à l'étranger, notamment lorsque les clients, les parties adverses ou les autorités concernées se trouvent à l'étranger, ou lorsque nous devons les consulter depuis l'étranger. Il peut en particulier arriver que nous transmettions des données à l'étranger lorsque cette transmission est liée à la conclusion ou à l'exécution du mandat, qu'elle a recueilli votre consentement ou qu'elle vise à la protection de la vie ou de l'intégrité physique de quelqu'un.

Nous utilisons les outils informatiques usuels. Dans ce cadre, il peut aussi arriver que des données soient transmises à l'étranger ou qu'elles soient accessibles depuis l'étranger en raison du mode de fonctionnement de ces outils. Nous prenons des mesures afin de limiter autant que possible le transfert de données à l'étranger.

Loi applicable

Nous sommes soumis aux dispositions de la Loi fédérale sur la protection des données (LPD), et l'autorité de contrôle compétente en matière de protection des données personnelles est le Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT). Au vu de nos activités et de notre clientèle, nous ne sommes pas soumis au Règlement général sur la protection des données de l'UE (RGPD).

Nature de la présente déclaration

La présente déclaration ne nécessite aucun consentement de votre part. Cette déclaration ne constitue qu'une information sur la nature, l'étendue et la finalité des données que nous traitons. Nous nous réservons le droit de modifier unilatéralement, en tout temps et sans préavis, le contenu de cette déclaration. Il est donc recommandé de consulter régulièrement notre déclaration concernant le traitement des données personnelles, dont vous trouverez la version actuelle sur notre site internet (www.tschumy-avocats.ch).